

行情新聞日派
星房虛昂停印

報日環循

週年價銀五員
每月價銀半員

號十三百八千三第 二 年 禮 日六十月四未癸次歲年九緒光 號二十月五年三十八百八千壹歷西

告
敬啟者上環海傍永樂街門牌第二
百零一號聚昌號白米生意向係黃
玉簡潤合股全做舊歲請黃基培
多致候公事現黃基培另尋別業不
在聚昌號當此職矣倘黃基培有向
各號賒取貨物銀兩等項須向經手
是問概與聚昌號無涉特字聲明以
免後論此佈 光緒九年 三
月初十日 聚昌號謹啟

告
敬啟者香港仔合興小輪船之傳股份
人等相議願將合興小輪船股份全
盤盤生什物一概頂與林瑞周廷
立二人承受於光緒八年十二月十
八日經已交易清楚自頂之後則歸
林瑞周廷立二人營業與舊股份
人無涉倘日後生意興隆亦不干舊
股份人之事特此聲明以免後論
光緒九年 四月初十日
林瑞周廷立謹啟

被劫船艇
汕頭商艇下高雷等處辦補居多裝載香貨由香港清溪裝元茶等
物順南擊賣殊料數年洋面猖獗難言因萬山附近地方常有蛋戶拖
船作捕漁正業陰險行劫方心該艇在香港帆船必由萬山經過自戊
寅年迄今被盜劫者不下五六號喪命傷財慘難言喻本年三月十
六夜有汕艇一艘號名金光順駛至萬山洋面風浪潮平突遭拖船二
隻齊擁圍住火攻沖發賊眾上船黑夜之間倉皇失措船主登時督戰
先被砍斃屍投海底乘勢劫去元茶二百四十五只洋銀一千九百五
十兩共銀七千員之譜銀項等物船上家伙悉被搶空噫似此捕漁者
可作盜賊則洋面拖船甚多何分良歹况動以殺命張威商人一至此
處心寒胆碎生理如何得安良可慨矣 金光順謹啟

告
敬啟者集德向在本港開設協勝木舖承
接建造屋宇家私什物生理等件業經
多年今因年老不能自理故將舖中
生意一切事務委託與長子集增權理
日後凡本店管工或工役人等有冒認
本店名號向諸寶號討取貨物或賬項
租項等項銀兩等件非余長子集增經
手簽名一概與本店無涉特此預聞以
免後論 光緒九年 三月二十八日
協勝東主集德謹白

憲
輔政使司馬 為
曉諭事照得凡有人
欲在香港及九龍等
處自己地段內種植
杉樹可赴總理園庄
事務處請領不用分
文惟所給有定限特
示 一千八百八十三年
五月初五日示

示
輔政使司馬 為
招人投接在香港及九龍等處種植橡樹葡萄
樹並雜樹約五千株所有票投均在署收截
限期收至本月初九日即禮拜三正午止如欲
取投標格式觀看章程及另欲詳知者赴總理
園庄事務處詢問可也凡投票之人須有貯庫
作按銀五十圓收單呈驗方准落標倘該票經
蒙批准其人不肯承種則將其貯庫作按銀入
官各票價列低昂任由國家棄取或總不取特
示 一千八百八十三年五月初五日示

告
敬啟者香港上環文咸街門牌第廿四號廿六號省城
萬和堂棧洋參藥材生理原日何蘭陳環等合夥生
意現遷往別處自願將香港萬和堂棧房家私等件
當眾公議全盤頂與萬安堂承受其銀即日如數照
交萬和堂股東收妥任從萬安堂開張日後生意盈
虧與萬和堂無涉至舊日萬和堂棧陳環經手所有
揭借貨賬等項銀兩於四月初九日如數交清並無
少欠分毫日後萬和堂與各友來往數目概與陳環
無干特此聲明以免後論
光緒九年 四月初十日 萬安堂陳環全啟

九蠟昌炳朱佛省
本堂精製各項藥丸參茸戒煙丸
老舖向在佛鎮黃傘大街開張數
十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中
外馳名近多假冒本堂招牌各埠
發賣屢騙 客商為藥誤人深為
可惜今本堂特設一棧在香港以
便諸君採買庶不致魚目混珠也
一舖在省城太平門外普濟橋
現寓香港上環舊鹹魚街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識

丹黃硃礮齋益大
啟者本號自製硃礮
鮮明顏色發售甚
相宜香港萬西營盤
三多里口太和銀硃
店省城萬安堂街三
興銀硃店 諸尊光
顧請移玉到本舖面
議 廿六日 示
深水埔大益齋謹啟

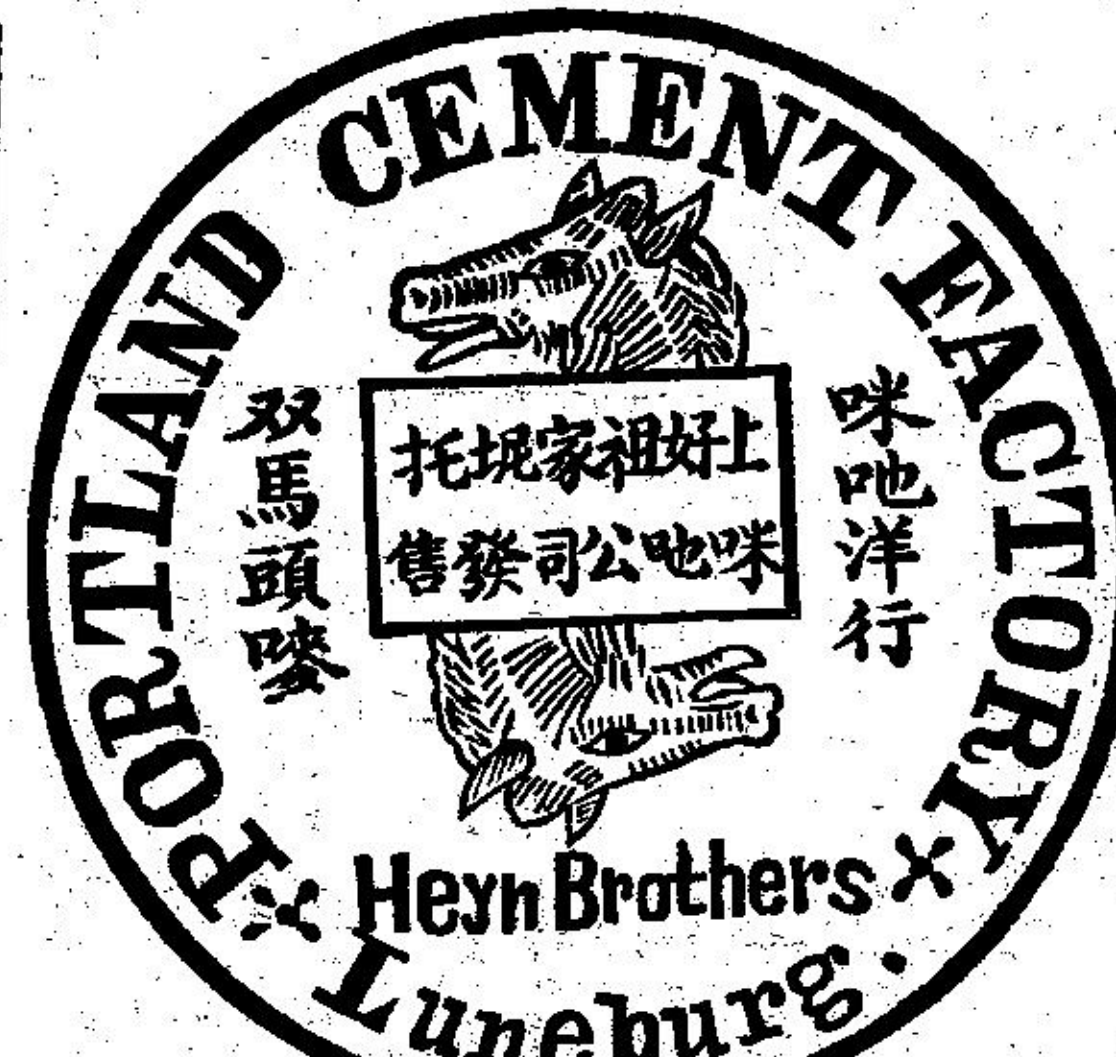
售出藥火等上
敬啟者英國祖家末士碧古威力士
及魯倫士火藥公司俱係附屬末
士味也洋行代沽並無分附別家
發售該公司之火藥加功製作精
外功淨功力甚大遠近馳名現承
接英國兵家火藥及各國中國軍
營常用此公司之火藥也貨真價
實諸君光顧祈移 玉至本行面
議是荷特此佈聞 平
光緒八年 香港味也洋行謹啟

上好天青染料
敬啟者希律公司乃在英國專工考究製造各
款顏料皆已馳名日久今特製成一種染料
乃合於中國染天青色者可用於染絲髮及
棉夏布等物染成之後雖洗滌多次亦無脫
色之弊其染之法先用清水調勻然後用慢
火炙至大熱即可合用自然好色鮮豔但染
之法切勿太厚薄薄而染則以免混雜為
要此貨今付至中國專託香港希律洋行代
售 貴客光顧請移 玉至本行面議是荷
香港希律洋行謹啟

告
敬啟者香港上環文咸街門牌第廿四號廿六號省城
萬和堂棧洋參藥材生理原日何蘭陳環等合夥生
意現遷往別處自願將香港萬和堂棧房家私等件
當眾公議全盤頂與萬安堂承受其銀即日如數照
交萬和堂股東收妥任從萬安堂開張日後生意盈
虧與萬和堂無涉至舊日萬和堂棧陳環經手所有
揭借貨賬等項銀兩於四月初九日如數交清並無
少欠分毫日後萬和堂與各友來往數目概與陳環
無干特此聲明以免後論
光緒九年 四月初十日 萬安堂陳環全啟

告
敬啟者香港上環文咸街門牌第廿四號
廿六號省城萬和堂棧洋參藥材生意
原日陳環與何蘭合夥現陳環志圖別
業今萬和堂遷往本街西頭承同福寄
寓所有舊日舖底傢私等全盤頂與萬
安堂承受即日交易清楚倘日後萬安
堂承辦人陳環生意盈虧揭借銀兩等
項概與萬和堂何蘭無涉特此聲明以
免後論 光緒九年 四月初十日 萬和堂何蘭全啟

告
敬啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來
歷有年所向蒙各埠 貴客垂青不勝
欣感亦由貨色真實乃得遐邇深知豈
料近日有無恥之徒假冒本號招牌以
偽混真欺騙商賈殊堪痛恨小號現在
託人四處密查倘搜出證據定必稟
官究辦嗣後倘蒙各埠 貴客賜顧祈
細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此
佈告 光緒九年 三月 十六日
粵東河南洲嘴遠信誠謹白



萬安保險公司
敬啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉轉唐文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚為便宜也此坭專由本行發
售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人皆知為頂上好貨惟往日本行
用黃紙招牌未有囑頭今仍用黃紙加雙馬頭囑
於招牌內如上述式以便稱呼 諸君光顧請認
明此囑為荷 香港味也洋行謹啟

司公險保安萬
敬啟者本公司壬午
年生意獲有贏餘
今經二月初旬集
議每 賜顧實銀
壹百員送回花紅
銀二十員於四月
初旬開派特此預
聞 光緒九年
二月十六日 示
司理人梁鶴集啟

坭國英咽威家祖
敬啟者今有祖家威
咽英國坭運到悉
屬上等之貨別家
未有價甚相宜
諸君合用請至本
行辦房面議是荷
光緒九年
二月 二十六日
蝦刺多威士行謹啟

告
再啟者澳門賣草地益昌
洋貨店工伴子姪多眾凡
有在外除借滙兌俱歸經
手是問毋得在小號賬項
扣除小號向無入揭外人
銀兩縱有往來滙轉亦必
曹渭泉簽名乃為實據特
此通知以免後論 示
光緒九年 三月初六日
澳門益昌號曹渭泉謹啟

宇屋
敬啟者有屋宇九間
坐落在油蔴地皆
係華人款式今擬
減價出售凡欲知
其詳細者請到諸
君日報館帳房詢
問便知特此佈聞
光緒九年 三
月 十八日
本館 謹啟

屈臣氏監製花餅發售
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味甜小兒最喜入口善除瘴氣及五
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚瘦腹脹現時見肚痛發熱白泡百病叢生醫
家雖治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積積消且能增補脾胃肌肉日長有
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因由積而無治法皆
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專
有去積培元之功毫無虛耗之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲
因此餅通行日久各省馳名其餅似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多
故特減價平賣以便販客易於運兌常往各省俾能廣行濟世云爾本藥房專用龍麟
作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧認明招牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹識

司公京國英
險保燭火
敬啟者本公司向設英京倫敦保
險已越數十年實備資本銀一
千萬員專保火燭家私貨物分設
香港承保房屋及家私並貨倉
等貨物無不火燭意外之處價甚
相宜倘遇不測照數賠足所有
規矩亦極妥當諸君賜顧請至
本行辦房面議是荷 示
光緒七年 七月 廿六日
代理人律行謹啟

本售縮石點
敬啟者本號近時各省試稿稿稿社稿並各書院課稿
專撰小題搭題博取約稿精加選擇均出色當行
為進得文一萬有奇類目真珠船凡坊刻之小題文
綜文環珠林淵海等書一概不收即名家陳文亦從
割愛加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局承
印先刷三千部每部分裝十本其大小款式俱備上
洋縮本多寶船一體計期本年四月內即能告竣發
售如有欲全盤買受或分號寄沽均無不可合式者
請至粵東羊城西關十五甫外多寶街點石書局面
議 三月 十三日 粵東點石書局主人告白

報

彭祖賢片 再據天門縣知縣邵世恩等稟稱同鄉節婦汪朱氏係汪迪孫之妻夫故時氏年二十八歲矢志守節撫遺腹子曾事仰事俯蓄人無間言咸豐十一年粵匪竄犯杭城氏麾僕携子避出城陷自投於井以殉難時有已適孫姓之女歸省在家亦挈其十二歲之女同時投繯殉難又節烈婦汪朱氏係汪曾撰之妻夫故時氏年十九歲誓以身殉家人環守獲免咸豐十年二月杭州城陷氏率其僕婦陳氏投繯而死均因戶族遠官在外久未舉報該員等誼屬梓鄉見聞既確不忍聽其湮沒造具事實清冊由天門縣知縣邵世恩出具印結呈請具 奏前來臣查浙江錢塘縣節烈婦汪朱

城

案知估修
衙街憲舉
缺補同知
七覆文童
用銀五千
知委往新
督憲

不開爰傳司事林姓係平洲鄉人年甫二十餘
歲遭此慘殺穿腸破腹殊可哀已司廚則姓馮鶴
山縣人亦屬少年兩處父母均已聞凶耗來省撫
屍痛哭見者亦爲傷心兇手遠逃不悉被何人殺
斃蛋戶之父兄均被拘在廟中真貽累無窮矣○
縫婦失竊 縫衣婦某氏年逾五旬每日在西榮
巷內代人綴舊縫新聊營度活十二日午候某店
工件着其做一繭綢衫此婦放在竹籃內隨與別

防以備

諸他人不能互相聯絡成爲常山率然之勢故以爲易與而不
日本兼併琉球亦是中國藩封而事閱五稔曾無善策以遏強
越南之境以迫越南之君使盟城下俯首聽命中國卽欲興師
國果欲固其藩籬使法人志不得逞將何策以收萬全之效耶
電音微同使臣先與告絕而簡派大臣分駐南北以節制各師
大臣聞有警報亦檄水陸之軍往來策應以壯聲勢以防竄軼
艱雖備安能長驅以入由是再遣勁旅由雲南粵西分道進攻
安危談何容易吾知說未及行必有人慮難收拾謂爲不便者

聞 新 外 中

孟買寄來郵筒云昨有阿富汗人男女約一百五十餘口行抵居民不勝惶恐互相傳說如逢寇盜地方官得聞此耗慮有意驅之出境勿使逗遛謀爲不法而阿富汗人遂擁至麥達火載其人往那沙理處且言囊橐如洗車費無從給發督理人員用武閹閹不已聲同鼎沸督理人知難理論急發電音到孟買言料難威劫始行散去而沿途槍掠勢甚猖狂差詢問意欲何屬珍珠差亦不敢與之爲難惟規其所往以防其變此輩居無其回國而此輩又云路費缺乏不能走動差役無奈祇得嚴爲日信息又云昨有忌理頓火船在卑連士船澳修葺偶爾失慎已值羅卑六萬枚矣其起火之由則尙未查悉也信息又云星

太晤士報云渣荷地方附近登壯弼利處邇來恆有虎患人物盡入山採樵爲虎啣去後經村中知覺糾合多人前往追捕藉皮骨僅存其半矣而虎已不知所往也○西人獲虎 西歷由來人之牛爲虎所噬不勝憤恨往見尹亞芬告以其故欲得罽游獵之懷遂邀同一人携鎗前往比入林中見牛骨肉狼藉匿於樹陰深處以察動靜夜半覺得腥風乍起林葉搖落尹亞俟未幾虎躍至死牛旁仍欲擇其肉以果腹尹亞芬覷得親切吼數聲左右騰躍久而寂然二人仍匿樹下及天破曉始出窺耳及喉際血向流出蓋爲彈所傷也乃覓土人昇虎回金濱長

四川重慶郡寄信來云
省城
英京
上海
福州
小呂宋
呂宋
氏大
藥房
總發行
此信託新報館錄入特
老癮戒斷巴公目擊其
不獨中國官商見賞今
者請勿懷疑觀望可也

香港藥房末士仁

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思醫化到中國歷有年所凡中國土產皆已悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再自製烏雞養血水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈
光緒九年正月二十日
香港中環皇后大道中末士仁藥房謹啟

安平保燭火

啟者本公司亞細亞公司呢喃沙燭火每公司各備資本二百萬圓專保火燭宴饗倘客商偶遺失慎亦不至血本無歸實於生意場中大有裨益舉凡以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償爽快中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜貴商賜顧請至本行面酌是荷
火燭保險代理人亞細亞公司謹啟

沽平料舊宇屋

啟者有屋宇舊料壹座出售即吉雲堂舊居在中環荷李活道如欲買者祈請至中環結志街何吉雲堂面議
光緒九年正月廿四日
何吉雲堂謹啟

貨出倉舖吉

啟者有吉舖出賃在大酒店對面渣打銀行隔鄰又有東西屋宇貨倉出賃在海傍西邊如合意者請到渣打銀行對面面議
便知 雲公司謹啟

價減府韻

韻本佩文韻府現存無多特為減價俾公同好諸君光顧請到循環日報館面議
即成 韻府謹啟

局書石點城羊

啟者本書局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國良墨刷掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出書另大題舊學小題珍珠船學大成彙選詩話詩苑珠林廣增題解彙編全集編印國子監石刻五經讀本及一切要書書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無魚目混珠之誤諸君欲購者請到本局面議
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所厚望焉
羊城點石書局主人謹啟

屈臣氏分枝藥局

啟者本藥局創設於香港四十餘年承蒙 仕商賜顧紛至沓來日不暇給又慮各省鎮埠路途遙遠購藥不便故陸續分枝多店今特再分一局在佛山北勝街其貨色價銀與原舖一律相同俾得 貴客就近採買至於各藥中或專治一症或兼治數症或統治各種雜症俱詳列招單內並有新著藥書派送如有欲知其藥治某症請到各分局問明藥書一查便悉倘 賜顧者祈細認各藥俱有紅黑黃三色龍牌印印貼招牌為記乃是真貨庶不致誤
大英一千八百八十二年十二月
大清光緒八年十一月
英京 上海 粵城 小呂宋 屈臣氏大藥房謹識

貨出倉

啟者本行有石貨倉壹座安頓貨物倉地四面潔淨且各窓又通風其氣若安貨物可無朽壞之虞并有木馬頭壹座長數十丈凡有輪船貨艇均可泊岸不致早晚及禮拜日均能運貨上落以便各客租倉相宜 諸君光顧請移玉至本寫字樓面議
光緒八年 味也洋行謹啟

貨出倉

啟者現有貨倉二間出賃在下環灣仔海傍此倉乾爽通風貯貨無壞之虞如合意者請至中環連士德洋行面議此佈
光緒九年三月廿九日
連士德洋行謹啟

祥貞利

本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡丁人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項蠟丸 清花玉桂 金絲熊胆 自磨茸末 舖在香港上環文咸街開張
記 陳錫記謹啟

陳自謙

啟者本號開張在東莞城開張承辦各洋扇象牙檀香 描金漆器血寶 客貨真價實諸君光顧請移玉到粵東省城沙基西與街北向南開張光緒八年十月廿三日
白 告 隆 謙 盧 啟者盧謙隆號原在東莞城開張承辦各江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠 貴商採辦行銷甚廣第以路途遙遠向祇委件在香港上環永樂街門牌二十五號內接辦並無分枝別店近聞有無恥棍徒假冒本店字號希圖射利誠恐各埠 客商未得週知故特登諸日報如蒙 賜顧者請認明招牌貨色庶不至誤以免魚目混珠是所厚望焉
光緒九年二月 吉日 盧謙隆謹啟

舖利臣爾士柯爾

啟者昔國士得天保險公司名舖利臣爾士柯爾舖共計出項本銀二百萬圓其舖內充未有銀兩實屬不測代照賠足茲分設香港特託末士仁洋行代理專保中外房屋舖戶貨物及堅固貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜所有保險規矩亦極妥善 諸君光顧請移玉至荷 味也洋行 光緒八年六月廿三日 味也洋行啟

宴蘭打公洋呢港

啟者港文來天呢喃沙燭火洋面保險公司價甚相宜花紅更多並成北打蘭士亞蘭之火燭宴饗規矩妥善價極相宜 貴客賜顧請祈 光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作爲實據無誤此佈
光緒八年 九月初三日
代理人譚臣公司佈啟

出銀有

啟者本公司有銀出揭但必須有屋宇地段貨倉等爲按當方准信若欲揭銀者可將契契契契來查明親身到皇后大道第十三號門牌樓公可處即金寶銀行舊渣打銀行對面太古樓上打銀可也 牛 二月廿日發公同票啟

九蠟堂德廣

蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人爲念並非希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙 士商遠傳中外馳名矣每月初二十六初九廿三日開例照原價十份減其四份實收同六成以充工費之需逾期仍照原價發售本堂之 戒煙無憂丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神倘蒙 諸君賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂發和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣
光緒癸未正月廿三日 廣德堂謹啟

立止痛

本莊主人有外科藥水賣每樽銀二毫能治頑癬汗斑乳癰痔瘡瘰癧魚口手軟脚軟皮膚癢癢癢風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取效
一在香港上環大馬路街口應記錢樓 一在藥欄街萬昌京菓店代賣 癸未年正月廿三日 杏莊主人謹啟

屈臣氏大藥房

探選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥餅藥冰香油名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器玩器什貨發售

別色洋菓子味糖水 此水氣味香甜別有異樣菓子鮮味以些少和茶酒飲之其味沁人肺腑亦能生津止渴夏天服之消暑尤妙若配入香餌更覺香美也
每樽價銀大七錢五分 小三錢六分

玫瑰白粉水 此水能潤澤容色消除暗晦及癩癬雀斑面皮粗糙等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傳粉更修容者不可少之物也 每樽價銀
大七錢六分 小三錢六分

還魂藥水 此藥水專治風迷失音小兒急慢驚風婦人產後風迷並驅風邪暑氣感冒暈眩酒醉不醒等症兼辟風瘴穢疫之氣誠爲居家出門方便要藥倘遇急患即開樽使鼻聞之立刻蘇醒還魂平安如好人矣每樽價銀
大七錢六分 小三錢六分

開胃消食百補藥酒 此藥酒不惜工本專採地道藥料加以法製釀成服之立能開胃進食消除積滯兼調和營衛滋補精神養顏益壽無論老少男婦俱合服食臨飲時先將滾水澆微暖飲之
每樽價銀 大一兩零分 小一兩零分

小兒代乳粉 專能代小兒自乳失乳及母有疾病無乳者此粉與食乳無異即年長之兒有病偶不思食或男婦不拘長幼均可常食此粉性味純和甘香滑潤最能滋潤兼有裨益用時將粉放一二匙裝於茶碗內再二三匙清水或新鮮牛奶和勻煮之漸漸加以滾水攪勻以成薄糊爲度加些糖亦可其法與煮米糊相同也 每樽價銀一錢八分

清香洋橙酒 此酒氣味醇化火喘逆胸膈痛等症藥水此藥水善能潤肺除痰清心降火平肝養血順氣止咳故統治陰虛潮熱五癆七傷破金肺癆內傷吐血哮喘逆傷風咳嗽胸膈痛喉痛各症所有服法載明招單內照法服食無不應效 每樽價銀
大七錢二分 小三錢六分

止咳藥餅 此藥餅專治一切咳嗽遠年不愈咳嗽傷風肺癆咳嗽血破金聲咳嗽喘氣促急逆喉痛等症每點鐘含化二三枚自然順氣清痰潤肺止咳誠治咳之易服簡便良藥也
每樽價銀 大三錢六分 小一錢零八分

花柳搜毒藥水 此藥水專治花柳毒傳染內外門弱火不能制水以致小便頻數且多夜尿之症服此自能煖固腎元永無此症之患每日服三四次每次一匙裝於清水一匙裝於度 每樽價銀 大三錢六分 小一錢零八分

本藥房原一創在香港中環皇后大道中對門在英京反出治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第廿四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小呂宋第十四號橋頭廣源行店附寄各省各埠發售以便貴客易於購買倘有行店無論在何省遠近欲取各款藥料發售者請函致本局以便免給於原價酌減以便易於販賣得以免行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌者不但希圖射利誠恐傷人倘 諸君賜顧請認明本藥房龍牌標記爲記則別人不得冒效 光緒八年 九月初五日 西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟